

# Theo Hillers GmbH

Theo Hillers GmbH — Siemensring 19 — 53925 Kall

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, n. 4  
70026 Modugno (BA)  
Italy

eMail:

Filter und Präzisionsteile,  
Geräte und Bausätze  
aus Kunststoff und Metall  
für die  
Automobilindustrie  
Elektroindustrie  
Pharmaindustrie  
Umweltschutztechnik

## Delivery Note

Plant:100 Unload:14248 Storage:

Suppliers No. : 91012780  
Order No. : 550004695801  
Date of Order : 25.11.2025  
CustomerUstIdNo : IT04886850728

DeliveryNote No.: 529533  
Customer No. : 55457  
Delivery Date : 01.12.2025 LG/KJ  
Our Order No. : LAB35180-H  
Invoice No. : 476354  
SupplierUstIdNo : DE122493332

Pos Description *5014289560* Quantity Unit

001 310-1789-001 4800 pcs  
Pipe M0147241  
b 15.08.2023

19.09.2025 = 4.800 pcs.

|                           |            |        |
|---------------------------|------------|--------|
| KLT 3147 grün Modugn //   | TBA-550519 | 24 pcs |
| KS-Palette rot Modug //   | TBA-550500 | 1 pcs  |
| Abdpl. 80x60grü. Modug // | TBA-550528 | 1 pcs  |
| KLT-Deckel D35 Modug //   | TBA-550524 | 24 pcs |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

22 DIC 2025

*71*  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

|                 |          |            |           |        |
|-----------------|----------|------------|-----------|--------|
| Weight Net :    | 29,52 kg | Despatch : | FCA, Győr | VDA:1* |
| Weight Gross :  | 43,92 kg | Trough :   | Spedition | VDA:3* |
| Weight Pallet : | 0,00 kg  |            |           |        |
| Total gr. wt. : | 43,92 kg |            |           |        |

Acknowledgment of receipt: \_\_\_\_\_ (Date / Signature )

The delivered goods remain the property of Theo Hillers GmbH until full payment has been made

Theo Hillers GmbH Telefon +49 (0) 2441 - 9904-0  
Siemensring 19 Telefax +49 (0) 2441 - 9904-600  
D-53925 Kall E-Mail kontakt@hillers.de

Geschäftsführer  
Christoph Hillers  
ppa. Dr. Bert Nolte

HRB 3270 Amtsgericht Düren  
Steuer-Nr. 211/5847/0030  
Ust.-IdNr. DE122493332



[LSDPDF01.SQL]



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-012269 vom 28.11.2025

Ludwigsburg, 09.12.2025

Seite 1 von 1

25-012269

|                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>THEO HILLERS GMBH</b><br>Tibormajori u. 9<br>9025 GYOR<br>UNGARN                                                                                           |                                                                                                                                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                                                                     |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                 |                                                                                                                                              | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br>Benutzte Gen.-Nr.:<br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>10.12.2025</b>  |                                                                                                                                              | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs<br>Benutzte Gen.-Nr.:<br><b>Autodana Group S.R.L.</b><br>Str. Ciocarliei Nr. 8<br>515800 SEBES<br>RUMÄNIEN                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                     |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort / Lieu <b>Gyor</b><br>Land / Pays <b>Ungarn</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>04.12.2025</b> |                                                                                                                                              | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers /<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                               |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
| <b>9</b> Pos. No.<br><b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros<br><b>1</b> <b>529533</b>                                                                                                         | <b>11</b> Anzahl der LM<br>Nombre des colis<br><b>1</b>                                                                                      | <b>12</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes<br>Nature de la marchandise<br><b>Getriebeteile</b> |
|                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                              | <b>14</b> Gewicht, kg<br>Poids, kg<br><b>44</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>15</b> Umfang<br>cbm<br><b>73,58</b>                                             |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                              | <b>1,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>44,00</b>                                                                        |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                             |                                                                                                                                              | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                    |                                                                                                                                              | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières<br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                                                                     |
| <b>19</b> Kfz Amtliches Kennzeichen<br><b>AB 30 CYK</b><br>Anhängern<br>Fahrer<br>Nutzlast in t                                                                                                 |                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                     |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                               |                                                                                                                                              | <b>27</b> Gut 25-012269 empfangen am<br>Réception des marchandises le<br>Datum / Date<br><b>18 DEC 2025</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                     |
| <b>20</b> THEO HILLERS GMBH<br>H-9025 Gyor<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                    | <b>23</b> Autodana Group S.R.L.<br>RO-515800 Sebes<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers:<br>Signature et timbre du transporteur | <b>KUEHN</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>MAGNA PT S.p.A.<br>70026 MODUGNO (BA)<br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre du destinataire                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                     |

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604